

ประกาศพนักงานเจ้าหน้าที่ สำนักงาน ปปง.
เรื่อง ให้ผู้เสียหายยื่นคำร้องขอคุ้มครองสิทธิจากการกระทำความผิดมูลฐาน

ด้วย คณะกรรมการธุรกรรมได้มีมติในการประชุมครั้งที่ ๑๔/๒๕๖๐ เมื่อวันที่ ๒๕ กรกฎาคม ๒๕๖๐ ให้อายัดทรัพย์สินที่เกี่ยวกับการกระทำความผิดราย นายชิงตวน จาง หรือจาง ชิงตวน (MR.QINGDUAN ZHANG) กับพวก ไว้ชั่วคราว จำนวน ๑๒ รายการ พร้อมดอกเบี้ย มีกำหนดไม่เกิน ๙๐ วัน (เก้าสิบวัน)

อาศัยอำนาจตามความในข้อ ๔ แห่งระเบียบคณะกรรมการธุรกรรมว่าด้วยการคุ้มครองสิทธิของผู้เสียหายในความผิดมูลฐานตามกฎหมายว่าด้วยการป้องกันและปราบปรามการฟอกเงิน พ.ศ. ๒๕๕๙ จึงขอให้ผู้เสียหายที่ได้รับความเสียหายในทางทรัพย์สินจากการกระทำความผิดมูลฐานในรายคดีข้างต้นและไม่อาจดำเนินการเพื่อขอคืนทรัพย์สินหรือชดใช้คืนความเสียหายดังกล่าวได้ตามกฎหมายอื่นหรือดำเนินการตามกฎหมายอื่นแล้วไม่เป็นผล ยื่นคำร้องพร้อมหลักฐานแสดงรายละเอียดแห่งความเสียหายและจำนวนความเสียหายที่ได้รับต่อพนักงานเจ้าหน้าที่ ณ สำนักงาน ปปง. ภายใน ๓๐ วัน นับแต่วันที่ได้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา ทั้งนี้ ตามแบบคำร้องเพื่อขอให้ศาลนำทรัพย์สินที่เกี่ยวกับการกระทำความผิดไปคืนหรือชดใช้ให้แก่ผู้เสียหายในความผิดมูลฐานซึ่งสามารถดาวน์โหลดได้ที่ www.amlo.go.th

ประกาศ ณ วันที่ ๑๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๖๐

เนตินัย แก้วเกิดเคน

พนักงานเจ้าหน้าที่ สำนักงาน ปปง.

泰国反洗钱委员会办事处主管人员布告

主题：通知受害人提出因遭遇犯罪行为申请要求受保护请愿书

泰国交易委员会于公元 2017 年 7 月 25 日在 14/2560 会议决议，要求把与张庆端（MR. QINGDUAN ZHANG）及同伙罪行有关系的财产及其收益、共 12 项，冻结 90 天。

依据佛历 2559 年反洗钱法交易委员会保护受害人法规章第 4 条，因此请不能依据其他法律要求退还财产或赔偿财产损失、或以其他法律申诉后无效的本案的财产损失受害人，可提出请愿书并附上损失明细、损失数量和证据，在本政府公报发布后 30 天内上交泰国反洗钱委员会办事处。请在 www.amlo.go.th 网站下载要求法院归还与本罪行有关的财产、或赔偿受害人的请愿书表格。

尼滴耐·格各肯
泰国反洗钱委员会办事处主管人员
2017 年 8 月 10 日